EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 13.12.2018
COM(2018) 828 final

2018/0418 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o kritériích a mechanismech určení státu příslušného pro posuzování žádosti o azyl podané v některém z členských států nebo ve Švýcarsku, který se týká přístupu do systému Eurodac pro účely vymáhání práva

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

• Odůvodnění a cíle návrhu

Nařízení (EU) č. 603/2013[1], kterým se přepracovává nařízení č. 2725/2000 ze dne 11. prosince 2000 o zřízení systému „Eurodac“ pro porovnávání otisků prstů za účelem účinného uplatňování Dublinské úmluvy, bylo přijato a vstoupilo v platnost dne 19. července 2013. Nařízení je použitelné ode dne 20. července 2015.

Nařízení (EU) č. 603/2013 mimo jiné umožňuje orgánům pro vymáhání práva nahlížet do systému Eurodac pro účely prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a jiných závažných trestných činů. Záměrem je umožnit orgánům pro vymáhání práva žádat o porovnání údajů o otiscích prstů s údaji uloženými v ústřední databázi systému Eurodac v případech, kdy se snaží zjistit přesnou totožnost osoby podezřelé z terorismu nebo ze spáchání závažného trestného činu nebo když se o takové osobě snaží získat další informace.

Dne 26. října 2004 byla uzavřena Dohoda mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o kritériích a mechanismech určení státu příslušného pro posuzování žádosti o azyl podané v některém z členských států nebo ve Švýcarsku (dále jen „dohoda ze dne 26. října 2004“)[2]. Dne 28. února 2008 byl uzavřen Protokol mezi Evropským společenstvím, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím o přistoupení Lichtenštejnského knížectví k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o kritériích a mechanismech určení státu příslušného pro posuzování žádosti o azyl podané v některém z členských států nebo ve Švýcarsku (dále jen „protokol ze dne 28. února 2008“)[3].

Švýcarsko a Lichtenštejnsko uplatňují prvky nařízení (EU) č. 603/2013 týkající se azylu v souladu s dohodou ze dne 26. října 2004 a protokolem ze dne 28. února 2008. Přístup do systému Eurodac pro účely vymáhání práva však do oblasti působnosti uvedené dohody a protokolu nespadá.

Dne 14. května 2014 Dánsko, Švýcarsko, Lichtenštejnsko, Norsko a Island na zasedání se zástupci Komise potvrdily, že mají zájem zahájit s Evropskou unií jednání, aby se na ně ustanovení nařízení (EU) č. 603/2013 týkající se vymáhání práva rozšířila prostřednictvím mezinárodní dohody.

Dne 14. prosince 2015 zmocnila Rada Komisi k zahájení jednání o dohodě mezi Evropskou unií na jedné straně a mimo jiné Švýcarskem a Lichtenštejnskem na straně druhé o podmínkách účasti Švýcarska a Lichtenštejnska na postupu porovnání a předávání údajů pro účely vymáhání práva stanoveném v kapitole VI nařízení (EU) č. 603/2013 o zřízení systému „Eurodac“ pro porovnávání otisků prstů za účelem účinného uplatňování nařízení (EU) č. 604/2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo

---

[1] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 603/2013 ze dne 26. června 2013 o zřízení systému „Eurodac“ pro porovnávání otisků prstů za účelem účinného uplatňování nařízení (EU) č. 604/2013, kterým se stanoví kritéria a postupy pro určení členského státu příslušného k posuzování žádosti o mezinárodní ochranu podané státním příslušníkem třetí země nebo osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států, a pro podávání žádostí orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva a o změně nařízení (EU) č. 1077/2011, kterým se zřizuje Evropská agentura pro provozní řízení rozsáhlých informačních systémů v prostoru svobody, bezpečnosti a práva (přepracované znění) (Úř. věst. L 180, 29.6.2013, s. 1).

[2] Úř. věst. L 53, 27.2.2008, s. 5.

[3] Úř. věst. L 160, 18.6.2011, s. 39.

osobou bez státní příslušnosti v některém z členských států, a pro podávání žádostí orgánů pro vymáhání práva členských států a Europolu o porovnání údajů s údaji systému Eurodac pro účely vymáhání práva.

Jednání byla dokončena a byla parafována dohoda ve formě protokolu k dohodě ze dne 26. října 2004, jímž se rozšiřuje působnost dohody ze dne 26. října 2004 na vymáhání práva.

Rozšíření ustanovení nařízení (EU) č. 603/2013 týkajících se vymáhání práva na Švýcarsko a Lichtenštejnsko by umožnilo orgánům Švýcarska a Lichtenštejnska pro vymáhání práva žádat o porovnání údajů o otiscích prstů s údaji vloženými ostatními zúčastněnými státy a uloženými v databázi systému Eurodac v případech, kdy se snaží zjistit totožnost nebo získat další informace ohledně osoby podezřelé z terorismu nebo ze spáchání závažného trestného činu nebo ohledně oběti. Současně by umožnilo orgánům všech ostatních zúčastněných států pro vymáhání práva, ať již jde o orgány ostatních členských států EU, nebo přidružených zemí, žádat pro stejné účely o porovnání údajů o otiscích prstů s údaji vloženými Švýcarskem a Lichtenštejnskem a uloženými v databázi systému Eurodac.

Cílem tohoto protokolu je stanovit právně závazná práva a povinnosti k zajištění účinné účasti Švýcarska a Lichtenštejnska na prvcích nařízení (EU) č. 603/2013 týkajících se vymáhání práva. Protokol stanoví, že všechny zúčastněné státy, a to jak ostatní členské státy EU, tak i přidružené země nebo Švýcarsko a Lichtenštejnsko, které mají přístup do systému Eurodac, mohou rovněž mít pro účely vymáhání práva vzájemný přístup k údajům ostatních zúčastněných států.

- **Soulad s platnými předpisy v této oblasti politiky**

Návrh je v souladu s politikami EU ohledně přístupu do databáze Eurodac.

- **Soulad s ostatními politikami Unie**

Návrh je v souladu s politikami EU týkajícími se prostoru svobody, bezpečnosti a práva.

2. PRÁVNÍ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

- **Právní základ**

Právním základem pro tento návrh rozhodnutí Rady jsou čl. 87 odst. 2 písm. a) a čl. 88 odst. 2 písm. a) Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) ve spojení s čl. 218 odst. 6 písm. a).

- **Subsidiarita (v případě nevýlučné pravomoci)**

Dohoda ze dne 26. října 2004 je platnou mezinárodní dohodou uzavřenou EU a Švýcarskem. V souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 SEU lze cíle protokolu k této dohodě dosáhnout pouze na základě návrhu Komise na úrovni EU.

- **Proporcionalita**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality, neboť nepřekračuje rámec toho, co je nezbytné pro dosažení cílů účinné účasti Švýcarska a Lichtenštejnska na prvcích nařízení (EU) č. 603/2013 o systému Eurodac týkajících se vymáhání práva.

- **Volba nástroje**

Podle čl. 218 odst. 6 SFEU musí Rada přijmout rozhodnutí o uzavření dohody.

3. VÝSLEDKY HODNOCENÍ *EX POST*, KONZULTACÍ SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A POSOUZENÍ DOPADŮ

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

O obsahu a pokroku v jednání byla konzultována Rada (Pracovní skupina pro azyl). Evropský parlament (výbor LIBE) byl informován.

4. OSTATNÍ PRVKY

- **Podrobné vysvětlení konkrétních ustanovení návrhu**

Návrh stanoví rozhodnutí, kterým se udělí zmocnění k uzavření protokolu mezi EU a Švýcarskem a Lichtenštejnskem jménem Evropské unie. SFEU stanoví, že Rada přijme návrh rozhodnutí o zmocnění k podpisu a uzavření mezinárodní dohody, který vypracuje Komise.

Protokol stanoví použití nařízení (EU) č. 603/2013 na Švýcarsko a Lichtenštejnsko, pokud jde o přístup k systému Eurodac pro účely vymáhání práva. Na základě toho umožňuje určeným orgánům ostatních zúčastněných států pro vymáhání práva a Europolu žádat o porovnání údajů o otiscích prstů s údaji předanými Švýcarskem a Lichtenštejnskem do ústředního systému Eurodac. Rovněž umožňuje určeným orgánům Švýcarska a Lichtenštejnska pro vymáhání práva žádat o porovnání údajů o otiscích prstů s údaji předanými do ústředního systému Eurodac ostatními zúčastněnými státy.

Protokol zaručuje, že se na zpracování osobních údajů podle protokolu prováděné orgány Švýcarska a Lichtenštejnska a orgány členských států vztahuje současná úroveň ochrany osobních údajů v EU. Takové zpracování osobních údajů by mělo podléhat normám o ochraně osobních údajů podle jejich vnitrostátního práva, které jsou v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/680 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů příslušnými orgány za účelem prevence, vyšetřování, odhalování či stíhání trestných činů nebo výkonu trestů, o volném pohybu těchto údajů a o zrušení rámcového rozhodnutí Rady 2008/977/SVV.

Protokol podmiňuje přístup Švýcarska a Lichtenštejnska do systému Eurodac pro účely vymáhání práva předchozí právní i technickou implementací rozhodnutí 2008/615/SVV, pokud jde o daktyloskopické údaje.

Protokol stanoví, že na veškeré změny týkající se přístupu do systému Eurodac pro účely vymáhání práva by se měly použít mechanismy týkající se změn stanovené v dohodě ze dne 26. října 2004.

2018/0418 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o uzavření Protokolu mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o kritériích a mechanismech určení státu příslušného pro posuzování žádosti o azyl podané v některém z členských států nebo ve Švýcarsku, který se týká přístupu do systému Eurodac pro účely vymáhání práva

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 87 odst. 2 písm. a), čl. 88 odst. 2 písm. a) a čl. 218 odst. 6 písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu[4],

vzhledem k těmto důvodům:

(1) V souladu s rozhodnutím [XXX] ze dne [XXX][5] byl dne [XXX] podepsán Protokol mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o kritériích a mechanismech určení státu příslušného pro posuzování žádosti o azyl podané v některém z členských států nebo ve Švýcarsku, který se týká přístupu do systému Eurodac pro účely vymáhání práva, s výhradou jeho uzavření k pozdějšímu datu.

(2) Na podporu a k posílení policejní spolupráce mezi příslušnými orgány členských států a příslušnými orgány Švýcarska a Lichtenštejnska pro účely prevence, odhalování a vyšetřování teroristických trestných činů a jiných závažných trestných činů je nezbytné zapojení Evropské unie, aby se Švýcarsko a Lichtenštejnsko mohly účastnit na aspektech systému Eurodac souvisejících s vymáháním práva.

(3) Tento protokol by měl být schválen jménem Evropské unie.

(4) V souladu s článkem 3 Protokolu č. 21 o postavení Spojeného království a Irska s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, oznámily tyto členské státy, že se chtějí účastnit přijímání a používání tohoto rozhodnutí.

(5) V souladu s články 1 a 2 Protokolu č. 22 o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o Evropské unii a ke Smlouvě o fungování Evropské unie, se Dánsko neúčastní přijímání tohoto rozhodnutí a toto rozhodnutí pro ně není závazné ani použitelné,

---

[4] Úř. věst. C […], […], s. […].
[5] Úř. věst. L […], […], s. […].

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Protokol mezi Evropskou unií, Švýcarskou konfederací a Lichtenštejnským knížectvím k Dohodě mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o kritériích a mechanismech určení státu příslušného pro posuzování žádosti o azyl podané v některém z členských států nebo ve Švýcarsku, který se týká přístupu do systému Eurodac pro účely vymáhání práva (dále jen „protokol“), se schvaluje jménem Unie.

Znění protokolu se připojuje k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Rady jmenuje osobu nebo osoby zmocněné učinit jménem Evropské unie oznámení podle čl. 4 odst. 2 protokolu vyjadřující souhlas Evropské unie s tím, aby byla tímto protokolem vázána.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

Za Radu
předseda/předsedkyně